



## ZYPERN<sup>29</sup>

### Ἕμνος εἰς τὴν Ἐλευθερίαν

1860

**M** Nikolaos Mantzaros (1795–1872), wie Griechenland

**T** Dionýsios Solomós (1798–1857), wie Griechenland

*Griechisch*

#### Ἕμνος εἰς τὴν Ἐλευθερίαν

##### 1. Strophe

Σε γνωρίζω ἀπὸ τὴν κόψη  
Του σπαθιοῦ τὴν τρομερή,  
Σε γνωρίζω ἀπὸ τὴν ὄψη  
Που με βία μετράει τὴ γη.

Ἀπ' τὰ κόκκαλα βγαλμένη  
Τῶν Ἑλλήνων τὰ ἱερά,  
Καὶ σαν πρῶτα ἀνδρειωμένη,  
Χαίρε, ὦ χαίρε, Ἐλευθερία!

*Transkription mit lateinischen Buchstaben*

#### Ἕμνος ἰς τὴν Ἐλευθερίαν

##### 1. Strophe

Se gnorizo apo tin kopsi  
Tou spathiou tin tromeri,  
Se gnorizo apo tin opsi  
Pou me via metrai ti gi.

Ap' ta kokkala vgalmeni  
Ton Ellinon ta iera,  
Ke san prota andriomeni,  
Chere, o chere, Eleftheria!

*Deutsche Übersetzung*

#### Hymne an die Freiheit

##### 1. Strophe

Ich erkenn' dich an der Klinge  
Deines Schwerts, der furchtbaren.  
Ich erkenn' dich an dem Blicke,  
Der mit Kraft die Erde misst.

Von den heiligen Gebeinen der  
Hellenen auferweckt und, wie einst,  
Nun stark geworden, Freiheit,  
Freiheit, sei begrüßt!

